

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

乾坤大補丸

代理 仁壽藥行
主治：耳鳴心悸 陽萎早洩
頭暈目眩 食慾不振
失眠健忘

請君利用本行辦事
服務各部：機關
華大商務銀行廣告

THE CANADIAN
BANK OF COMMERCE
CF-7

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那斯高沙銀行總行設在加拿大蒙特利爾市

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
板榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

△大帮唐山水貨
上市
青皮甜蔗 新會甜橙 白肉茨菇
沙坪粉葛 洋塘蓮藕 鮮靚參時
板榔芋仔 大肉蒜子 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時瓜菜 樣樣齊備

各地要聞

越南孔學會 計劃創辦中學校

發揚中華文化造就儒學人才
西貢訊：越南孔學會會長阮輝宣佈。該會決定計劃創辦一所中學。以發揚中華文化教育。這個中學將容納學生一千五百人。課程除依照越南政府規定者外。增加漢文讀本若干小時。使學生對漢學有更深之了解。收費將極為低廉。以減輕學生負擔。並設獎學金以資鼓勵。該會子弟。亦一視同仁。可依法就讀。有關建校工作。現正積極進行。待有關當局批准。即着手進行。希望本年暑假。可以招生。

華僑與僑界及教育界對此消息極為歡迎。表示願全力協助。以促其成。堤岸「亞洲日報」特就此事為評論。該報首先稱道越南孔學會對宏揚孔學之努力。且認為。一中越文化歷史。系出一源。近年因中國連遭戰亂。越南復淪於異族統治。實行分化。致中越傳統合作中斷。今後為欲加強兩國合作。恢復過去之兄弟情感。越南孔學會在溝通文化上的努力。實為最理想的橋樑。對孔學會之開辦中學。造就儒學人才。指其「不僅為越人之福。亦且為華僑之福。」並建議將來應注意孔子的禮、樂、射、御、書、數六藝。及德行。言語。文學。政事四科。使學生有完美人格。而適於處世。

美年去失業補給 多達四十萬萬元

美京合際社電。勞工部長普魯報告稱。一九五八年有八百萬美國人領取失業補給。共達四十萬萬元左右。較一九五七年幾乎增加一倍。

馬來亞有兩家 中國銀行結業

美聯社星加坡電。據此間中國銀行昨星期三宣佈。其在吉隆坡與庇能兩地之分行。現方籌備結業。該銀行發言人並指出此是不不得已之事。蓋當地銀行新法。必須服從。兩分行已接獲馬來亞政府命令。限期三個月內結束營業。謂馬來亞立法委員會最近通過新法案。禁止國營銀行在馬來亞營業。

廠造製味臘棧然金

KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. PHONE MU. 5-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
兼製各款臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

理代有均埠各

廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver 4 B.C.
MU. 1-7825

特別辦到：
英倫製「紅邊」
羊毛開腔
短袖內衫
每件六元五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

社書青羣

K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver 4 B.C.
Phone MU. 4-7959

雲海爭奇記十一冊(還珠)四元四
兵書 映 六冊(樓主)一元八
清宮秘史十冊 陸風 三元五
龍虎爭雄八冊 王香琴 二元八
荒山劍影八冊 江一明 四元
虎嘯雲山十二冊 江一明 四元
雪琴游俠英雄傳五冊 梁羽生 一元五
龍虎爭雄五冊 梁羽生 一元五
大字典三冊 梁羽生 一元五
萬里長城三冊 梁羽生 一元五
交際英語會話 梁溪 二元
實用商業英語會話 邱琛博士 五元
甜美歌集三冊 黃音編譯 二元三
世界名歌集三冊 黃音編譯 二元三

司公隆昌

CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4 B.C.

新辦到大幫
原庄
海晏蠟油
五兩 半
一兩 半
二兩 半
批發零沽
一律歡迎

TV ONDOY & BRO

TV & RADIO SERVICE
Antenna, Alteration,
Installation, & Repair
359 1/2 Powell St.
Vancouver 4 B.C.

本兄弟專接修理傳真機收音機不論大
天線等價錢相宜服務快捷不論大
小工作一律歡迎 安仔兄弟啓
電話 MU 1-9616
對面海 YU 7-1554
夜 MU 4-9994

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow
501 Main St.
打龍街由正門入可矣

代理各國
公證人
代辦各項
法律事務
電話 MU. 1-6513

行易貿橋利

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.

雙托水仙花已到市
新到火箭牌上等長身十淨
苗米與確別家迥異包軟熟
好煮好飯



FULL GEN
牌火
長身苗米
U.S. TEXAS PATINA
EXTRA FANCY LONG GRAIN
100 LBS. NET WT.
O.R.M.

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: Mutual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司之謙馬利亞號船
定期一九五九年四月四號由本埠
啓程直接回香港 貴客如有意乘
該船回港者祈早日來小號定購船
位免至臨時額滿為幸
兼代理各舟機公司客務
太平洋旅行社 林國良啓

號安均

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4 B.C.

Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售時裝亞細亞火車票
代理環球各航空公司飛機客票
代理美國總統輪船公司華人客務
由本號發給預留船位定單指定搭客
有一定期船之總統輪船來加。保證有位
快捷妥當
由大埠開往香港船期
威爾遜總統 正月五日
克利夫蘭總統 正月二十日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 正月十一日
克利夫蘭總統 正月十八日

司公船輪統總國美

AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船
每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋
票價
頭等位由六百二十五元起
經濟位由三百四十元起至四百元
行李免費限額二百五十磅
機艙舒適 空氣流通 冷暖氣
房位設備
電氣設備 有壁掛台 有酒櫃
公共場所
電影歌舞 書報畫報 兵兵機
遊藝娛樂
華裔廚師
精製美饌 男女職員 招呼週到
欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢
美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

爲燕王喜爲趙君兩小坦獲還「模範青年」作

中華民族之聰明才智。絕不在任何民族之下。反之。由於文明開拓之早。沐五千年之傳統文化。積廿五載之民族智慧。蘊陶習俗。著彰顯化。因此。每一黃帝子孫。均具先天之優秀稟賦。若再加後天之勤奮切磋。即不難出人頭地而一試。試觀留學是邦之中國學生。其成績輒列前茅。在英國如是。在美國如是。如拿破崙如今天。今孫玉春與高慧君兩小姐之優是優超青年。即爲又一例證也。

雲華之男女青年。不下十餘萬。模範者之選取。正一如沙漠淘金。其艱於入列。自可想見。若無真實而衆多之優點。必難堅留華英。整頭獨佔。故蔣君兩小坦之獲此殊榮。決非倖至。此固爲先天民族稟賦加以家庭教育之良符。尤爲其本人匪趨攻讀。品學俱優之所歸。古語所謂「種瓜得瓜。種豆得豆」。「田禾判然」。此非特蔣君兩小坦及其家長之榮。當亦爲我華裔以及華僑學生共同之光焉。

惟是。今日之英國固然可喜。若能保持此一光榮於無窮之來日。則更為光榮。因此。吾人懇盼蔣蔣兩小坦。勿滿足於目前。尤當百尺竿頭。再進一步。切不可抱驕傲之態度。而應以此為榮。鞭策自己更加努力。奮勵自己益為奮勉。若自滿自足。不求發揚光大。則此殊榮反適以害之也。

至於一般僑胞青年。無論在學校在社會。尤當以蔣蔣兩小坦為榜樣。迎頭趕上。莫讓戶等所專美。所謂迎頭趕上。絕勿誤會為踐等以末。或專作表面工夫。必須切實做去。學問之研求固然重要。品德之修養尤當注意。更勿懷薄倖虛譽之心。作投機取巧之舉。須切投機巧巧。或能欺人於一時。却難保持於永久。能悟此旨。而後始可以言進步。

一與。人也。愛。亦人也。有爲者。亦若是。」此乃莊子駁斥吾人之三理在此。一方面勉吾鳥兩小担之以不斷之奮戰確保榮譽。一方面勸廣大之僑胞青年飛躍前途。以加倍之工夫爭取未來之飛榮焉！

美國積彩。台衆國際社電。三大汽

美國襪衫。合衆國際社電。三大汽車公司中。已有兩間汽車公司。開始製造新型小汽車。該等經濟之汽車。將於一九五九之初製造完成。第三間大汽車公司工廠。則將於今年尾製造小型汽車云。

英女皇將來加訪開六星期之久。並將主持聖羅倫航海道開幕典禮。他等觀光詳情。雖未有說及。惟相信於七月間。英女皇位僑。將到達卑詩省訪問云。

聯邦政府發款

界限灣工業化

界限灣工業化

聞章訊。此間業主會。昨議決一致擁護界限灣工業發展之計劃。該計劃需款一萬萬元。以爲費用。求該區將來之發展。

史達報告。聯邦政府。已以四千一百五十萬元。撥爲冬季工作計劃之需。以防工人失業。將可使一萬五千人有工做。有工棲身之可。故。將陸續增加。

根據該項計劃。一月份工作。其工

六月十八訪加

六月十八訪加 極區注意。北華聯防工作。亦華鎗積極增強云。

任委員 司宗源 副 馬子登

執行委員	胡特齊	馬世達	伍子彩
黃達慶	馬華山	關定謙	
鍾承凱	鄭悅民	鍾碧大	
候補執委	劉卓甫	伍子福	胡特善
梁煥	呂鴻彰		
書記	黃達順	關定謙	
財政	伍子彩	鍾承凱	
交際	馬華山	黃福公	
組織	鍾尊龍	梁文惠	
宣傳	劉洪新	鍾榮達	
庶務	鍾改就	蔡景衡	
監察委員	何治松	黃洛球	黃春榮
梁榮	羅傳迥		
秘書	伍會球		
候補監委	劉孟良	黃義源	
杜仲賢	梁煥		

企連打達權社職員表

社長	伍子彩	黃進龍
議長	馬志健	伍曾球
書記	關定輝	鍾曼進
財政	胡特源	鍾永凱
外交	馬華山	鍾超大
監督	鍾帶龍	黃春榮
徵收	鍾何見	劉孟良
會計	鍾宜	鄭友民
宣傳	劉扶新	蔡景樹
幹事	伍注弼	黃洛球
庶務	鍾成就	羅傳起

○ 釜城達權社職員表

社 長	伍 等	呂 毓 榮	議 長	林 普 慶	鄭 志 儒	監 督	方 富 衡	林 盛	書 記	甄 瑞 珙	林 興 心	政 務	余 碩 和	羅 壽 山	西 文	劉 輝 謝 基
						助 理	余 才	羅 廷 超	助 理	呂 之 祐	李 發	助 理	李 光 明	張 汝 漢		
												助 理	湯 樹 榮	梁 恒		

準備積極增強

多耳。合衆國際社電。國防部長
樸榮斯稱。加美現均曾贊成如國應接受
美國之軍火。以資援助北非聯防重大工
之責任。多個月來。已討論該事。國防
武器。及軍事設備等。加拿大當局。均
極爲注意。北非聯防工作。亦準備積極
增強云。

主任委員 馬來剛 副主任委員 黃炳富

執行委員	黃浩	周克	黃炳章
正中文書記	周克	副	黃國材
正西文書記	周福田	副	周金洪
正監察	駱治	副	林有
正財政	黃浩	副	曾添妮
名譽顧問	徐登起		
宣傳	周文述	周紹怡	周超常
文教	周新田	周國初	
福利	周金洪	周國林	林晃培
組織	方初	許忠	馬詔
調查	周香蓮	周浩源	伍華
生產	周仁楨	鄭福章	
事務員	馮彰		
核數員	周文述	曾添妮	
駐領事館幹事	徐登起	陳顯銘	

JACK WONG
P. O. Box 396
ARMSTRONG, B.C.

本園出產瓜菜
靚白大肉召菜
老身大小冬瓜
靚大條蘿白

逕近顧客一律歡迎
所有寄費買者自理

李北信園
 LEE BAK BONG
 Phone 2216, Box 335
 ARMSTRONG, E. C.
 時價批發
 本園土產
 特別計平
 老身冬瓜
 靚紹菜
 遠近顧客 一律歡迎
 所有寄費 買者自理

李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.

毛身上灰冬瓜
靚滑蘿蔔白
上等光菜
批發零沽 特別計
所有寄費 買者自

全家搭汎美航機飛香港新經濟
票價一家三口可節省\$ 896!



搭汎美航空公司飛機，全家赴遠東旅行來回，可節省巨額費用，其辦法如下：家長付規定票價，妻子及十二歲至廿六歲之子女僅付單程票價，二歲至十二歲之兒童付單程半票，搭乘有雷達設備之“超級七機”或“汎美又層巨型飛剪機”往返選擇，

此種家庭票價，對頭等總統號機或經濟座位虹號機，均可適用，例如自西岸至香港來回，一家三口（丈夫、妻子、及一個小孩）來回搭乘經濟座位，僅需 \$2,128. 即節省 \$896.

汎美航機使飛行更加舒適，且備有中國飯菜，火奴魯魯、東京、或馬尼拉，均可自由選擇停留，

美國註冊商標 依照政府核准
詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtusl 4-2121

蓮花大旅店 專營盛大宴會 試價廉物美	專辦 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊	百老匯旅店 專辦 招待宴會轉送各處
 Lotus HOTEL		 Broadway HOTEL

△新舖三間出賣

此舖位在大街商業區每年可收租銀三千九百三十元費用甚小取價三萬二千元先交現欸一半餘充銀期有意買業者請來吳國華辦事處問林昌接洽或由電話詢問自然詳細講明

△招投實業樓宇安渠
△本處常有屋宇商店及工藝實業招實請留意焉

吳國華辦事處啓

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

星有發行
通訊地址

行藥新統曹

C. T. SUN

990 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

達
承接木工油漆

南丹胎毒入母身小兒胎毒多屬母身不特不務反法
醫調飲水無去胎毒益益其手曹氏秘用下特上取法
獨製上藥取出胎毒便如砂灰盡除胎毒其幸何如
Cathong Tui 西藥 100 Ord St. L. A. Calif

●救急

- ▲補腎固精丸 四兩庄六元
腎弱不足遺精損
常服此丸可保痊
- ▲鹿肥耳聾丸 四兩庄六元
腎虛眼破耳聾
購服斯丸功效速
- ▲牛黃消核丸 四兩庄八元
醫聖聖藥核毒
服此藥毒即除
- ▲男子七疳丸 四兩庄六元
小腸積氣腹痛
購服此丸便見功
- ▲消粒解毒丸 四兩庄六元
遍身粒毒癢癢
服此丸九粒效快

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts
Phone MU 1-5436
Vancouver, B. C.

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamin) 每樽四元五毛
補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是著名之補藥丸 每樽壹百粒價銀貳元
補腎藥水 (Graham's Kidney Tonic)
每樽壹元二毫五及三元五毫
總代理 治街懷亞德藥房
總草小心配合 洗藥林及藥相

驗眼 兼較眼鏡 專家

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg

年十三逾醫行

Toxic Optical Co., Ltd.

118 Hastings St. W.

MU 1-8829

廣 東 麵 廠
 NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MU 1-8851
 粗 麵 · 炸 麵 粉 中 西 菜
 全 蛋 干 麵 麵 粉 合 用
 淨 干 麵
 零 法 發 行 歡 迎 索 辦

聖占士大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962

務求盡善盡美
 力促設備美化
 本店位近華區
 交通便利
 侍應週到
 華貴幽靜
 一流風格
 價錢克己

KONG SIK CO
國光公司

專辦大宗
中國絲髮男女衣
笠圍裙及水松名
貴官帽家具藝杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各廠小衫領仔香
劍喉裙用衣襖仔
女衫廚衣廚褲圍
身帕布茶巾旅店
床布枕袋毛巾各
等大畧貢獻

電話 MU3-4929

伯 鰲 影 相 館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

**本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服**

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

司理 汪明啓
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 燈氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎

★最新辦到長壽唱片

美聲公司出品——每張四元半

恨不相逢未嫁時 芳艷芬客串 天涯歌女 莫金枝 張四

鳳嬌投水 鍾雲山 梁金蘭 小甘羅 張三

斷腸碑 鍾雲山 梁金蘭 羅新鳳 張三

洗劍鏢 紅綫女 潘妙貞 張一

黃其浩 領導

八音 張一

太子下漁舟

娛樂公司出品——每張四元半

牡丹亭驚夢 鍾雲山 梅欣 白龍球 張四

陳鳳仙 盧漢萍 李寶倫 張四

江平 黎浩聲 李錦帆 張四

崔妙芝 盧漢萍

夫買妻兒

幸運公司出品——每張四元

新白金龍 吳君麗 梅欣 新說少卿 張三

張映 麥秋霞 袁立群 張三

天涯 何文煥 張醒非 張三

崔妙芝 李香琴 小甘羅

苦鳳鶯憐 林家聲 余惠芬 鄭醒波 張三

洗劍鏢 何燕蕪 李乃棉

音樂片：

○漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳底鶯 山谷黃鸝 合一張

○落葉風聲 凱旋 狂歡 盼郎歸 懷舊 三寶佛 合一張

○連環扣 柳搖金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 合一張

▲外埠歡迎 C.C.D. 交易 快捷安全▲

馬開錫電器行

地址：大馬路門牌一百一十一號

專售及修理各種家庭電具各國名牌

星美聲南聲長壽片公司總代理

長壽片及普通唱碟

影相機 錄音機 傳真機

工程爐水熱氣煤火電種

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味精佳
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
價格低廉
格外歡迎

周愛權

精配各種時時眼鏡
精修各種時時眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
414 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

◎各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & LEECH LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

MODERNIZE TAILORS

時時裁縫店
色色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試

司公頓伊

T. EATON CO.
VANCOUVER
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價值與
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

△世界新聞▽

九龍旺角上海街
三匪械劫金舖

劫得金飾約值五千元
恒隆金舖開張約四月
香港十日訊。連月以來。械劫之風。吹遍九龍各區。惠明洋行收賬員被劫。發生於深水埗區。非官守太平紳士。遇劫發生於油蔴地。電車公司月票。被劫發生於油蔴地。而昨午又有。恒隆金舖被劫發生於旺角區。盜風之盛。使人震驚。而事發之後。劫匪又是照例在逃。益使港九居民為之惶然了。

兩匪入舖一匪把風

昨午被劫之恒隆金舖。位於旺角上海街五五八號地下。開設約有四月。前身為東光祥金舖。左鄰五六六號華興鞋廠。右鄰五七〇號新泰來鞋廠。地在商業區。行人多如過江之鯽。惟在昨日下午六時許。竟有匪徒機械搶劫。幸店伴及時發覺。得以減少損失數字。而匪徒竟預備汽車「散水」。設計週密。手法閃電。恍如影片中。當時。恒隆金舖伙件與內進之找換店員。方於晚飯後撥開門。忽有四十歲。疾趨而入。一穿咖啡色西服。(約四十五歲)疾趨而入。一穿咖啡色西服。沉聲喝叫各人勿動。另有衣草青色之賊(約三十歲)則立於店中。

女人。狗肉

浪三浪神仙金暗殺
昨在中央裁判署受審。被判罰款三十元。其夫出庭表示願代「結賬」。該女人名黃英。廿歲。住香港仔街一間木屋。前日午間十二時三十分。在香港仔街街角有狗肉三斤。黃英受審時辯稱。其本人根本不知此包乃狗肉。亦不知為何物。當日伊發現一包物置於其家門附近。發出一股臭味。將之拾起。欲擲於糞桶中。詎料拾起時。立即有三名警員上前將伊拘捕云。



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

Sunrise

FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA

投資部
●貴客欲投資者
勿失良機
●貴客欲投資者
勿失良機
●貴客欲投資者
勿失良機

借款部
●貴客欲借款者
勿失良機
●貴客欲借款者
勿失良機
●貴客欲借款者
勿失良機

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

華新書局
最近新書
英漢及解新辭典(語文) 陸樹人 四元七角
英語學習手冊(語文) 方樂天 八角
英語學習手冊(語文) 方樂天 八角
英語學習手冊(語文) 方樂天 八角

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 3-1935

美味
新鮮
包點

華行鐵和明雲
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-8735

The Royal Bank Of Canada
本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院合格中醫師
曾於上海大馬路一號
電話 MU 4-9657 夜 MU 4-7312

陳太古老酒庄著名老字號
絕無上頭 保不洩喉
陳太古酒香又香 陳太古酒濃又濃 陳太古酒最香濃

福永新
油風驅
治風濕骨痛 治頭痛 治牙痛 治小兒驚風 治婦人經痛 治一切風症

大幫到步
鮮明海味
賀年年貨
台時水貨
樣樣俱全

明發新
奇嬰藥水
治一切風症 治一切痛症 治一切瘡毒 治一切瘡毒 治一切瘡毒

